



ARBEITSGEMEINSCHAFT
DONAULÄNDER
PRACOVNÍ SPOLEČENSTVÍ
PODUNAJSKÝCH ZEMÍ
PRACOVNÉ SPOLOČENSTVO
PODUNAJSKÝCH KRAJÍN
DUNAMENTI TARTOMÁNYOK
MUNKAKÖZÖSSÉGE
RADNA ZAJEDNICA
PODUNAVSKIH REGIJA
RADNA ZAJEDNICA
PODUNAVSKIH ZEMALJA
COMUNITATEA DE LUCRU
A STATELOR DUNĂRENE
РАБОТНА ОБЩНОСТ
ДУНАВСКИ СТРАНИ
РОБОЧА СПІВДРУЖІСТЬ
ПРЕДУНАВСЬКИХ КРАІН

ARBEITSGEMEINSCHAFT DONAULÄNDER

18. KONFERENZ DER REGIERUNGSCHEFS

12. Oktober 2007

Vukovar, Gespanschaft Vukovar-Srijem, Kroatien

BESCHLUSSPROTOKOLL

Beschlüsse sind in dieser Form gekennzeichnet

Arbeitsgemeinschaft Donauländer
18. Konferenz der Regierungschefs
12. Mai 2007
Vukovar, Kroatien

B E S C H L U S S P R O T O K O L L

Tagesordnungspunkt 1

Begrüßung durch die Gastgeber, Gespanschaft Vukovar-Srijem

Gespan – Zupan Dipl.Ing. Bozo GALIC

(Beilagen 1 und 1.1)

Nach dem Abspielen der Europahymne begrüßt der Gastgeber und Vorsitzende der Arbeitsgemeinschaft Zupan Dipl.Ing. Bozo Galic, Gespanschaft Vukovar-Srijem, Kroatien (*Beilage 1; Begrüßungsrede*), die Teilnehmer (*Beilage 1.1; Teilnehmerliste*) an der 18. Konferenz der Regierungschefs.

Tagesordnungspunkt 2

Genehmigung der Tagesordnung

(Beilage 2)

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 2

„Genehmigung der Tagesordnung“

(Beilage 2)

Die als Beilage 2 angeschlossene Tagesordnung wird genehmigt.

Tagesordnungspunkt 3

Bericht des Vorsitzes Gespanschaft Vukovar-Srijem

(Beilage 3)

Mag. Gabrijela Zalac, stellv. Abteilungsleiterin für EU-Integration und Kapitalanlagen, Gespanschaft Vukovar-Srijem, Kroatien, gibt einen kurzen Überblick über die im Vorsitzjahr durchgeführten Sitzungen und Konferenzen (*Beilage 3; Bericht*).

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 3

„Bericht des Vorsitzes Gespanschaft Vukovar-Srijem“

(Beilage 3)

Die Konferenz der Regierungschefs dankt dem Vorsitzenden und den Mitarbeitern für die hervorragende Arbeit in diesem Jahr.

Die Vielzahl an Initiativen und Veranstaltungen wird nachwirken und hat unsere Arbeitsgemeinschaft gefestigt.

Tagesordnungspunkt 4

Interne Angelegenheiten und Berichte aus den Mitgliedsregionen

Tagesordnungspunkt 4.1.

Interne Angelegenheiten und Zukunft der ARGE

Vorschlag zur Verlängerung des Vorsitzes auf zwei Jahre

Geschäftsführer Peter de Martin, Niederösterreich, berichtet, dass die Beschlüsse der 17. Konferenz der Regierungschefs zur Zukunft der ARGE umgesetzt und in fast allen Arbeitskreisen Arbeitsprogramme erstellt wurden.

Weiters wurde eine Umfrage zur Verlängerung des Vorsitzes auf zwei Jahre durchgeführt. 11 Mitglieder aus D, A, H, HR, RO und BG haben geantwortet und sich für eine Verlängerung

des Vorsitzes auf zwei Jahre ausgesprochen. Wenn keine Konferenz der Regierungschefs stattfindet, müssen zwei Sitzungen der Arbeitsgruppe der Leitenden Beamten abgehalten werden.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 4.1.

„Interne Angelegenheiten und Zukunft der ARGE
Vorschlag zur Verlängerung des Vorsitzes auf zwei Jahre“

Die Konferenz der Regierungschefs

- ***dankt dem Redaktionskomitee für die Vorbereitung und***
- ***beauftragt das Redaktionskomitee für die nächsten Sitzungen der Arbeitsgruppe der Leitenden Beamten und der Konferenz der Regierungschefs die entsprechenden Änderungen – „Verlängerung des Vorsitzes“ – der „Gemeinsamen Erklärung“ und der „Verfahrensregeln“ zur Beschlussfassung vorzubereiten.***
- ***ersucht das Redaktionskomitee dabei auch allfällig notwendige Adaptierungen beider Grundlagendokumente vorzuschlagen (z.B. Institutionalisierung des Redaktionskomitees, schriftliche Rundlaufbeschlüsse ...).***
- ***beauftragt das Redaktionskomitee, die Umsetzung der Beschlüsse der 17. Konferenz der Regierungschefs zur Zukunft der ARGE und deren Umsetzung laufend zu begleiten, zu überprüfen und darüber zu berichten.***

Tagesordnungspunkt 4.2.

Einrichtung eines Konsultativrates für Donaufragen, bulgarische Donauregionen

(Beilagen 4 und 4.1)

Mariya Dimova, Regionalverwalterin der Region Russe, Bulgarien, präsentiert anhand beiliegenden *Berichtes (Beilage 4)* den vor kurzem in Bulgarien auf Initiative der Region Russe gegründeten Konsultativrat für Donaufragen (*Beilage 4.1; Gründungserklärung*).

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 4.2.

„Einrichtung eines Konsultativrates für Donaufragen,
bulgarische Donauregionen“
(*Beilagen 4 und 4.1*)

Die Konferenz der Regierungschefs begrüßt die Einrichtung des Konsultativrates für Donaufragen in Bulgarien als weiteres wichtiges Instrument der Donauzusammenarbeit.

Tagesordnungspunkt 4.3.

Berichte aus den Mitgliedsregionen

Magistratsdirektor Dr. Ernst Theimer, Wien, berichtet über Centrope, die „Europa Region Mitte“. Dieses Projekt betrifft den Raum Mitteleuropas und soll eine Weiterentwicklung im Wirtschafts-, Infrastruktur-, Bildungs- und Kulturbereich schaffen. Ein Projektbeispiel ist der Twin City Liner – eine Schiffsverbindung auf der Donau zwischen Wien und Bratislava.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 4.3.

„Berichte aus den Mitgliedsregionen“

Die Konferenz der Regierungschefs dankt dem Mitglied Land Wien für die aktuelle Information.

Tagesordnungspunkt 5

Resolutionen

Tagesordnungspunkt 5.1.

**Resolution zu weiteren Erweiterungsschritten
und Fragen der Europäischen Union**

(Beilage 5)

Geschäftsführer Peter de Martin, Niederösterreich, erläutert die im Redaktionskomitee gemeinsam mit dem Vorsitz erarbeitete Resolution (*Beilage 5; Resolution*).

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 5.1.

„Resolution zu weiteren Erweiterungsschritten
und Fragen der Europäischen Union“

(Beilage 5)

Die Konferenz der Regierungschefs genehmigt die als Beilage 5 angeschlossene Resolution.

Tagesordnungspunkt 5.2.

Resolution zum Klimaschutz

(Beilage 6)

Mag. Otto Schwetz, Vorsitzender des Arbeitskreises Verkehr und Schifffahrt, Wien, berichtet, dass die Klimadebatte auch die ARGE Donauländer erreicht hat und deshalb in der letzten Sitzung des Arbeitskreises Verkehr und Schifffahrt eine *Resolution zum Klimaschutz* (*Beilage 6*) vorbereitet wurde.

Die Donauschifffahrt ist der umweltschonendste und effektivste Verkehrsträger und soll zur Entlastung der Straßen, der Umwelt und der Luft dienen.

Mag. Schwetz ersucht, die Resolution zum Klimaschutz zu genehmigen.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 5.2.

„Resolution zum Klimaschutz“

(Beilage 6)

Die Konferenz der Regierungschefs genehmigt die als Beilage 6 angeschlossene Resolution.

Tagesordnungspunkt 6

Information über den Stand der Beteiligung der ARGE Donauländer an internationalen Aktivitäten und Kooperationen im Donaauraum:

Tagesordnungspunkt 6.1.

Danube Co-Operation Process (DCP)

(Beilagen 7 und 7.1)

Geschäftsführer Peter de Martin, Niederösterreich, berichtet, dass die 3. Ministerkonferenz des Donau Kooperationsprozesses (DCP) am 18. April 2007 in Belgrad im Beisein des Vorsitzenden, Zupan Dip.Ing. Bozo Galic, stattgefunden hat (*Beilage 7; Abschlusspapier*). Die ARGE Donauländer war von Beginn an in den Prozess eingebunden und auch bei den Ministerkonferenzen vertreten – sie ist auch Projektträger im DCP. Die *Information* über diese sub-regionale Zusammenarbeit im Donaauraum ist als *Beilage 7.1* angeschlossen.

Die Geschäftsstelle wurde eingeladen, die sub-regionale Schiene zu koordinieren. Dadurch werden große Synergieeffekte für die Donauregionen erhofft.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 6.1.

„Danube Co-Operation Process“

(Beilagen 7 und 7.1)

Die Konferenz der Regierungschefs

- **nimmt den Bericht zustimmend zur Kenntnis.**
- **begrüßt und unterstützt die als Beilage 7 angeschlossene Schlusserklärung des 3. Ministertreffens des DCP.**
- **regt an, die „Gastorganisationen“ des DCP zu den Treffen der „Senior Officials“ als Beobachter einzuladen, um den Meinungs austausch und die Information über laufende Projekte im Donaauraum zu vertiefen.**
- **dankt allen Beteiligten für das Engagement.**
- **unterstützt erneut den Vorschlag zur Einrichtung einer „Geschäftsstelle (ständigen Ansprechpunktes) des DCP“.**
- **dankt dem Land Niederösterreich als Sitz der Geschäftsstelle der ARGE für die Bereitschaft, die Koordination der „sub-regionale Zusammenarbeit im DCP“ zu übernehmen, da darin große Synergieeffekte für die Donauregionen gesehen werden.**

Tagesordnungspunkt 6.2.

Zentraleuropäische Initiative (CEI)

(Beilage 8)

Die Vertreterin Serbiens, Zorica Deric Stojicic, Minister-Assistentin für EU-Integration, berichtet, dass im Jahr 2007 die Republik Bulgarien die Präsidentschaft der Zentraleuropäischen Initiative (CEI) übernommen hat und informiert weiters über die Sitzungen und Aktivitäten der CEI in diesem Jahr (Beilage 8; Information).

Mag. Otto Schwetz, Arbeitskreisleiter für Verkehr und Schifffahrt, Wien, informiert, dass vom 15. - 16. November 2007 in Czernowitz, Ukraine, und Suceava, Rumänien, der II CEI – Bukovina Workshop „Sustainable Development of Transport System in the Zone of the new EU eastern border“ stattfindet.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 6.2.

„Zentraleuropäische Initiative (CEI)“

(Beilage 8)

Die Konferenz der Regierungschefs dankt dem Mitglied Serbien für den Bericht und ersucht auch weiterhin über die Entwicklungen in der CEI zu berichten und allenfalls auch die Arbeitskreise in die Arbeit der CEI einzubinden.

Hinweis:

Homepage CEI: www.ceinet.org

Tagesordnungspunkt 6.3.

Versammlung der Regionen Europas (VRE)

(Beilage 9)

Geschäftsführer Peter de Martin, Niederösterreich, verweist auf den als *Beilage 9* angeschlossenen *Vierteljahresbericht* (neu 3. Quartal) über die laufenden und zukünftigen Aktivitäten der VRE und lädt die Teilnehmer der Konferenz der Regierungschefs zur nächsten Hauptversammlung der VRE am 8. und 9. November 2007 in Udine, Friaul-Julisch Venetien, ein.

Dr. Eugen Scherer, Arbeitskreisleiter für Kunst und Kultur, Niederösterreich, berichtet, dass die Kommission 3 unter der Leitung Niederösterreichs steht und erläutert das Verhältnis der Europäischen Union zur Kultur.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 6.3.

„Versammlung der Regionen Europas (VRE)“

(Beilage 9)

Die Konferenz der Regierungschefs dankt für die Berichte und ersucht alle Mitglieder, die in Gremien der Versammlung der Regionen Europas mitarbeiten, die Standpunkte der Arbeitsgemeinschaft zu vertreten und auch hier darüber zu berichten.

Hinweis:

Homepage VRE: www.a-e-r.org/de

Tagesordnungspunkt 6.4.

Internationale Touristische Werbegemeinschaft „Die Donau“

(Beilagen 10 und 10.1)

In Vertretung des Präsidenten, Prof. Gerhard Skoff, berichtet Peter de Martin, Leiter der Geschäftsstelle, Niederösterreich. Die Zusammenarbeit mit der internationalen touristischen Werbegemeinschaft ist produktiv und er verweist auf den als *Beilage 10* angeschlossenen *Donaupressedienst September 2007*, in dem alle wesentlichen touristischen Aktivitäten und Termine der Internationalen Werbegemeinschaft im Donaauraum enthalten sind.

Die Mitglieder werden zur Teilnahme an der 1. Donau-Radtagung vom 24. bis 25. Oktober 2007, in Neuburg an der Donau, Deutschland (*Beilage 10.1; Programm*) eingeladen. Ziel ist es, den Donauradweg touristisch auch für die Mitglieder zu vermarkten.

Die 11. Donau-Schiffahrtstagung findet vom 4. bis 6. Dezember 2007 in Krems, Niederösterreich, statt. Voriges Jahr hat sich Vukovar Srijem bei dieser Tagung erfolgreich präsentiert. Durch diese Werbeaktion sind viele Touristen nach Vukovar gekommen.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 6.4.

„Internationale Touristische Werbegemeinschaft 'Die Donau' (IWG)“

(Beilagen 10 und 10.1)

Die Konferenz der Regierungschefs dankt für die gute Zusammenarbeit und begrüßt die gemeinsame Radtagung im Oktober 2007.

Hinweis:

Homepage „Die Donau“: www.danube-river.org

Tagesordnungspunkt 6.5.

Donaubüros

(Beilagen 11 und 11.1)

Peter Langer, Direktor des Donaubüros Ulm, Deutschland, stellt zu Beginn fest, dass sich die Zusammenarbeit zwischen der ARGE Donauländer und den Donaubüros sehr positiv entwickelt hat. Baden-Württemberg und das Ulmer Donaubüro verstehen sich als deutscher „Brückenkopf“ und verlässlicher Partner in der europäischen Donau-Kooperation. Er verweist auf die gemeinsame erfolgreiche Veranstaltung „Donau-Hauptstraße Europas“ im Oktober 2006 in der baden-württembergischen Landesvertretung bei der EU in Brüssel, die 2008 eine Wiederauflage finden wird.

Darüber hinaus berichtet er u.a. über folgende Veranstaltungen und Projekte:

22. – 30. Juli 2007

Internationales Donau-Jugendcamp der Toleranz in Bačka Topolya (Serbien) unter der Schirmherrschaft des serbischen Staatspräsidenten Boris Tadić mit 160 Jugendlichen aus den Donauländern; Organisation: Donaubüro Novi Sad / Vojvodina

4. – 14. August 2007

Donau-Staffellauf vom Schwarzwald bis zum Schwarzen Meer

Ziel: 3. Internationales Donaufestival in Tulcea / Rumänien

5. – 7. September 2007

III. Europäische Konferenz der Donaustädte und –regionen in Vidin / Bulgarien

Abschlusserklärung liegt vor (*Beilage 11; Abschlusserklärung*)

14. / 15. September 2007

Konferenz „Dunalog“ in Budapest auf Einladung von Oberbürgermeister Dr. Gábor Demszky

- Veranstaltung der Stadt Budapest in Zusammenarbeit mit dem Donaubüro Ulm

Schwerpunkte:

- Stadtentwicklung und – Architektur in den Donau-Städten
- Kulturelle Zusammenarbeit entlang der Donau

6. – 8. November 2007

„Donau – Lebensader Europas“ (*Beilage 11.1; Einladung + Anmeldeformular*)

Internationale Konferenz für die Donauregion – Tor nach Südosteuropa

Veranstalter: Donaubüro Ulm, Gesellschaft für technische Zusammenarbeit (GTZ), Büro

Belgrad, Kompetenzzentrum Südosteuropa der IHK Ulm in Zusammenarbeit mit der ARGE

Donauländer, unter der Schirmherrschaft von EU-Kommissar Jan Figel, Ehrengast: Frau

Ružica Djindjić („Zoran Djindjić – Stiftung“)

Themenbereiche

- Donau - europäische Kulturstraße: Kultur- und Naturtourismus
- Donau - Wirtschaftsregion im Aufbruch: neue Märkte, Perspektiven für Investoren
- Donau - Natur- und Umweltschutz: Wasserqualität, Hochwasservorsorge, regenerative Energie
- Donau - Europas transnationaler Verkehrsweg
- Europäische Donauakademie – neue Wege der Zusammenarbeit in Wissenschaft, Kultur und Kommunikation

28. Februar – 3. März 2008

Internationale Tourismus-Messe Belgrad mit Schwerpunkt Donau

Gemeinsamer Auftritt der Donau-Städte und -Regionen (*Beilage 15.1; Einladung*)

4. – 13. Juli 2008

6. Internationales Donaufest in Ulm und Neu-Ulm: „Heimat Europa“
10 Jahre Donaufest – 10 Jahre Faszination Begegnung am Strom

7. / 8. Oktober 2008

2. Konferenz „Donau – Hauptstraße Europas“ in der Vertretung des Landes Baden-Württemberg bei der EU in Brüssel

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 6.5.

„Donaubüros“

(Beilagen 11 und 11.1)

Die Konferenz der Regierungschefs unterstützt die Zusammenarbeit mit den Donaubüros und ersucht die Donaubüros, auch verstärkt an der Tätigkeit der Arbeitskreise teilzunehmen.

Hinweis:

Homepage Donaubüro Ulm: www.donaubuero.de

Tagesordnungspunkt 6.6.

„ICPDR“ – Internationale Donauschutzkommission

Mag. Otto Schwetz, Arbeitskreisleiter für Verkehr und Schifffahrt, Wien, berichtet in Vertretung von Exekutivsekretär der Internationalen Kommission zum Schutz der Donau (IKSD), Philip Weller, über die abgehaltenen Konferenzen und laufenden Aktivitäten der ICPDR, die unter der derzeitigen Präsidentschaft Rumäniens steht. Besonders unterstreicht er die hervorragende Zusammenarbeit mit der Donauschutzkommission. Bei der letzten Sitzung Anfang Oktober konnten die Arbeitspapiere finalisiert werden, die dann Ende Oktober den Mitgliedern, mit der Bitte um Stellungnahme, übermittelt werden.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 6.6.

„ICPDR‘ – Internationale Donauschutzkommission“

Die Konferenz der Regierungschefs begrüßt die verstärkten Kontakte zur Internationalen Donauschutzkommission und ersucht, diese auch über die Geschäftsstelle noch weiter zu intensivieren.

Hinweis:

Homepage ICPDR: www.icpdr.org

Tagesordnungspunkt 7

Berichte und Diskussion über die Beschlussempfehlungen, die Arbeitsprogramme (Umsetzung der Beschlüsse der 17. Konferenz der Regierungschefs zur Zukunftsstrategie) und Projekte der Arbeitskreise

Tagesordnungspunkt 7.1.

Arbeitskreis Kultur und Wissenschaft

Projektgruppe „Kulturstraße Donau“

Projektgruppe „Kulturelles Erbe“

(Beilage 12)

Dr. Eugen Scherer, Leiter des Arbeitskreises Kultur und Wissenschaft, Niederösterreich, berichtet einleitend über die Ergebnisse des am 26. April 2007 in Vukovar abgehaltenen Workshops „Zukunft der ARGE Donauländer“ und über die aktuellen und zukünftigen Projekte des Arbeitskreises und der Projektgruppen (*Beilage 12*).

Weiters informiert er über den Stand des Projektes „Essen in der Nachbarschaft“. Er bedankt sich bei den Ländern und Regionen, die bereits Unterlagen bzw. Rezepte gesandt haben und

ermuntert alle übrigen Mitglieder, sich an dem Projekt raschest zu beteiligen. Er regt an, dass bis spätestens **30. März 2008** alle Regionen Unterlagen liefern sollen, damit sie der Öffentlichkeit in Form eines Kochbuches präsentiert werden können.

Bezüglich der Zusammenarbeit mit der Donaurektorenkonferenz bemerkt Dr. Scherer, dass sich nach langen Gesprächen ein gemeinsames Projekt abzeichnet. Der Arbeitskreis hat ein Konzept entwickelt, dass die ARGE Donauländer und Donaurektorenkonferenz gemeinsam in Ost- und Südosteuropa die Zusammenarbeit zwischen Wirtschaft und Wissenschaft im Sinne der Europäischen Union und dem dafür geschaffenen - „7. EU - Rahmenprogramm für Wissenschaft, Forschung und Demonstration“ vorantreiben wollen. Dieses Konzept wurde anlässlich der Generalversammlung der Donaurektorenkonferenz auf der Donauuniversität in Krems vorgestellt.

Der nächste Schritt wird es sein, Firmen anzusprechen, die zu einer Zusammenarbeit mit ihren Universitäten bereit sind. Dies geschieht über Betriebe wie ECO-Plus (die NÖ Regionalisierungsgesellschaft), die Forschungsförderungs-Gesellschaft in Wien sowie in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis Wirtschaft und Tourismus.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 7.1.

„Arbeitskreis Kultur und Wissenschaft

Projektgruppe ‚Kulturstraße Donau‘

Projektgruppe ‚Kulturelles Erbe‘“

(Beilage 12)

Die Konferenz der Regierungschefs genehmigt das als Beilage 12 angeschlossene

- ***Arbeitsprogramm 2007 – 2012 sowie***
- ***die vorgelegten Beschlussempfehlungen und***
- ***den Bericht des Arbeitskreises.***

Tagesordnungspunkt 7.2.

Arbeitskreis Verkehr und Schifffahrt

Arbeitsgruppe „Die wirtschaftlichen Potenziale der Häfen sekundärer Ordnung“

Projektgruppe „Radwege“

(Beilage 13)

Mag. Otto Schwetz, Leiter des Arbeitskreises Verkehr und Schifffahrt, Wien, berichtet über die Sitzungen und laufenden Aktivitäten des Arbeitskreises und über die aktuellen und zukünftigen Projekte der Arbeits- und Projektgruppe *(Beilage 13)*.

Der Arbeitskreis hat seine Tagung am 23. und 24. April 2007 in Vukovar abgehalten. Diese Sitzung war von Diskussionen mit örtlichen Wirtschaftstreibenden (Hafenbetreiber) begleitet, um Möglichkeiten für den Ausbau des Hafens zu finden.

Ein wichtiger Punkt ist die Weiterführung der „PORTINO-Studie“. Die Ergebnisse sollten vertieft werden und um die Häfen, die noch nicht erfasst wurden, erweitert werden. Die Tourismusverbände haben sich ebenfalls schon dafür interessiert. Die Kosten für die Fortsetzung der „PORTINO-Studie“ werden ca. 10.000 Euro betragen. Ein *Kostenblatt* ist als *Beilage 13 (Seite 11)* angeschlossen.

Die Container-Lines-Studie will Mag. Schwetz demnächst auf die ARGE Donauländer-Homepage stellen.

Der Ausbau des Donau-Radweges von Wien bis ans Schwarze Meer soll weiter vorange-
trieben werden. Ungarn, Serbien und Kroatien werden gebeten, ihre Daten zur Herstellung
einer digitalisierten Radkarte zur Verfügung zu stellen.

Ein weiteres Problem sind die Ufer der Donau, die durch den Wellenschlag der Schifffahrt
schwer in Mitleidenschaft gezogen wurden. Um dem Umweltschutz gerecht zu werden,
müssen die Ufer so rasch wie möglich revitalisiert werden. Daher ergeht die Aufforderung an
die Mitgliedsländer, der Revitalisierung der Donauufer verstärkte Aufmerksamkeit zu widmen.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 7.2.

„Arbeitskreis Verkehr und Schifffahrt

Arbeitsgruppe ‚Die wirtschaftlichen Potenziale der Häfen sekundärer Ordnung‘

Projektgruppe ‚Radwege‘“

(Beilage 13)

Die Konferenz der Regierungschefs genehmigt das als Beilage 13 angeschlossene

- **Arbeitsprogramm 2007 – 2012 sowie**
- **die vorgelegten Beschlussempfehlungen und**
- **den Bericht des Arbeitskreises.**

Tagesordnungspunkt 7.3.

Arbeitskreis Raumordnung und Umweltschutz

fachliche Arbeitsgruppe Raumplanung

fachliche Arbeitsgruppe Ökologie mit Schwerpunkt Bodenschutz

(Beilagen 14, 14.1 und 14.2)

Geschäftsführer Peter de Martin, Niederösterreich, berichtet, dass die fachliche Arbeitsgruppe Ökologie mit Schwerpunkt Bodenschutz ihre Sitzung in Niederösterreich abgehalten hat. Es wurde eine umfangreiche Erklärung (*Gemeinsame Erklärung; Beilage 14*) auf Basis der Bodenschutzdeklaration zur Bodenschutzrichtlinie erarbeitet, die zur Beschlussfassung vorliegt.

Die fachliche Arbeitsgruppe Raumplanung hat zur Tagung nach Nitra, Slowakei, eingeladen (*Beilage 14.1; Einladung, Beilage 14.2; Programm*). Der Geschäftsführer lädt die Mitglieder ein, Vertreter zu dieser Sitzung zu entsenden.

Vom Leiter des Arbeitskreises werden trotz Aufforderung keine Aktivitäten gesetzt. Daher werden die Mitglieder eingeladen, zu überlegen, die Leitung dieses Arbeitskreises in Zeiten des Klimawandels zu übernehmen.

Anmerkung:

Gabor Banyai, Präsident des Komitates Bacs-Kiskun, Ungarn, hat sich nach der 18. Sitzung der Konferenz der Regierungschefs bereit erklärt, die Leitung des Arbeitskreises Raumordnung und Umweltschutz zu übernehmen.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 7.3.

„Arbeitskreis Raumordnung und Umweltschutz
fachliche Arbeitsgruppe Raumplanung
fachliche Arbeitsgruppe Ökologie mit Schwerpunkt Bodenschutz“
(Beilage 14, 14.1 und 14.2)

Die Konferenz der Regierungschefs

- ***stimmt dem Vorschlag der Arbeitsgruppe der Leitenden Beamten zu, die fachlichen Arbeitsgruppen Naturschutz und Wasserwirtschaft sowie die Projektgruppe „Karte der Schutzgebiete“ aufzulösen, da in den letzten Jahren keinerlei Aktivitäten gesetzt wurden***
- ***fordert den Vorsitz im Arbeitskreis Raumordnung und Umweltschutz, Slowakische Republik auf, in Zeiten des Klimawandels entsprechende Aktivitäten (Einberufung einer Sitzung des Arbeitskreises zu diesem Thema, Neustrukturierung und Erarbeitung eines Arbeitsprogramms im Sinne der Beschlüsse der 17. Konferenz der Regierungschefs zur Umsetzung der Zukunftsstrategie) in kürzester Zeit in Angriff zu nehmen und umgehend an die Mitglieder zu berichten***
- ***genehmigt die von der fachlichen Arbeitsgruppe Ökologie mit Schwerpunkt Bodenschutz vorgelegte Erklärung (Beilage 14) und fordert die Mitglieder auf, diese an die zuständigen Stellen weiterzuleiten***

- ***begrüßt die von der Geschäftsstelle eingeleiteten Gespräche über eine Kooperation mit der Internationalen Donauschutzkommission (ICPDR)***

Tagesordnungspunkt 7.4.

Arbeitskreis Wirtschaft und Tourismus

(Beilagen 15 und 15.1)

Zoltan Koczan, Leiter des Arbeitskreises Wirtschaft und Tourismus, Komitat Győr-Moson-Sopron, Ungarn, berichtet über die Sitzung am 22. Mai 2007 in Gönyü, Komitat Győr-Moson-Sopron, Ungarn (*Beilage 15; Arbeitsprogramm*).

Hauptthema war die Bedeutung der Flusshäfen in der Logistik, die Personenschifffahrt und der Ausbau der Eisenbahnanbindung der Häfen.

Geschäftsführer Peter de Martin, Niederösterreich, teilt mit, dass die Serbische Handelskammer zur Belgrader Tourismusmesse vom 28. Februar bis 2. März 2008 eingeladen hat (*Beilage 15.1; Einladung*) und bittet die Teilnehmer, sich bei Interesse mit der Serbischen Handelskammer in Verbindung zu setzen.

Peter Langer, Direktor des Donaubüros Ulm, Deutschland, unterstützt diese Veranstaltung, bei der die Donauregionen als Gesamtregion präsentiert werden sollen. Er legt den Mitgliedern ans Herz, dieses Angebot anzunehmen.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 7.4.

„Arbeitskreis Wirtschaft und Tourismus“

(Beilage 15 und 15.1)

Die Konferenz der Regierungschefs genehmigt das als Beilage 15 angeschlossene

- ***Arbeitsprogramm 2007 – 2012 sowie***
- ***den mündlichen Bericht des Arbeitskreises***

und lädt die Mitglieder ein, sich an der Belgrader Tourismusmesse (siehe Beilage 15.1) zu beteiligen.

Tagesordnungspunkt 7.5.

Arbeitskreis Jugend und Sport

Konferenz der Jugendbotschafter

Danube Teens Camp

(Beilagen 16, 16.1, 16.2, 16.3 und 16.4)

Geschäftsführer Peter de Martin, Niederösterreich, berichtet in Vertretung des Arbeitskreisleiters für Jugend und Sport, Botond Vantsa, Komitat Pest, dass der Arbeitskreis seine Sitzung am 4. Juni 2007 in Göd, Komitat Pest, Ungarn, abgehalten hat. Das *Protokoll* ist als *Beilage 16* angeschlossen. Hauptpunkt war die Erarbeitung eines *Arbeitsprogrammes* (*Beilage 16.1*). Der Geschäftsführer ersucht die Mitglieder, diesem Arbeitsprogramm zuzustimmen und verspricht, dass alles daran gesetzt werden wird, es umzusetzen.

Vom 8. bis 14. Juli 2007 fand in Vukovar, Kroatien, die 3. Konferenz der Jugendbotschafter (*Beilage 16.2; Programm*) statt. Da die Europäische Union das Jugendförderprogramm abgeändert hat, konnten leider nicht mehr alle Regionen zur Teilnahme eingeladen werden. Bei dieser Veranstaltung wurde über die zukünftigen Jugendprojekte diskutiert. Der Gespanschaft Vukovar-Srijem und Landesjugendreferent a.D. Reg.Rat Alfred Kager werden für die Organisation dieser Konferenz gedankt.

Mag. Otto Schwetz, Arbeitskreisleiter für Verkehr und Schifffahrt, Wien, berichtet über das Danube Teens Camp, das bereits zum dritten Mal in Wien veranstaltet wurde (*Beilage 16.3; Programm und 16.4; General Konzept*). Es nahmen ca. 100 Jugendliche (14 bis 17-jährige SchülerInnen) aus den Mitgliedsländern der ARGE Donauländer teil. Es wurden sehr viele Aktionen durchgeführt, so z.B. war die „Future Conference“ ein zentraler Punkt dieses Treffens. Mag. Schwetz hofft, dass diese Veranstaltung auch in Zukunft weitergeführt werden kann, dankt dem Land Niederösterreich für die finanzielle Unterstützung und appelliert an die Mitglieder, dass es deren Aufgabe ist, Beiträge zur Zukunftsarbeit mit den Jugendlichen zu liefern bzw. zu leisten.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 7.5.

„Arbeitskreis Jugend und Sport
Konferenz der Jugendbotschafter
Danube Teens Camp“

(Beilagen 16, 16.1, 16.2, 16.3 und 16.4)

Die Konferenz der Regierungschefs

genehmigt

- ***das Arbeitsprogramm 2007 – 2012 (Beilage 16.1) und***
- ***den Bericht des Arbeitskreises (Beilage 16)***

dankt

- ***dem Vorsitz Gespanschaft Vukovar-Srijem und dem Land Niederösterreich für die Vorbereitung und Durchführung der 3. Konferenz der Jugendbotschafter***
- ***dem Land Wien für die neuerliche Ausrichtung des Danube Teens Camp hofft,***
- ***dass diese beiden Jugendinitiativen auch in Zukunft durchgeführt werden.***

Tagesordnungspunkt 7.6.

Arbeitskreis Soziale Fragen (Auflösung)

Nachdem alle Mitglieder der Auflösung des Arbeitskreises zugestimmt haben, bedankt sich Gespan Dipl.Ing. Bozo Galic, Gespanschaft Vukovar-Srijem, Kroatien, bei all jenen Personen, die in diesem Arbeitskreis gerne mitgearbeitet hätten.

Beschluss Tagesordnungspunkt 7.6.

Arbeitskreis Soziale Fragen (Auflösung)

Die Konferenz der Regierungschefs

- *stimmt dem Vorschlag der Arbeitsgruppe der Leitenden Beamten und im Einvernehmen mit dem Komitat Baranya der Auflösung dieses Arbeitskreises zu.*
- *dankt dem Komitat Baranya für die geleisteten Arbeiten.*

Tagesordnungspunkt 8

Arbeitskreisübergreifende Projekte

Tagesordnungspunkt 8.1.

Projekt Donauhause II

Stand der Vorbereitungen

(Beilage 17)

Dipl.Ing. Nadine Richter, TINA Vienna, Wien, informiert anhand der als *Beilage 17* angeschlossenen *Power Point Präsentation* über das Projekt Donauhause. Ziel dieses Projektes ist es, ein Städtenetzwerk entlang der Donau zu gründen und zu etablieren, um so eine breite Informations- bzw. Kommunikationsplattform zwischen den Städten im Bereich Kultur, Tourismus, Häfen und Wirtschaft zu schaffen. 28 Stadtverwaltungen nehmen an diesem Projekt teil, das vorerst 2006 mit einer Bürgermeisterkonferenz abgeschlossen wurde. Die Stadt Wien hat sich bereit erklärt, dieses Netzwerk weiter zu führen. Nähere Informationen sind unter www.donauhause.net abrufbar.

Ziele und Aufgaben in diesem Jahr: In Know-how-Workshops wird österreichisches Know-how in die Länder gebracht. Im Oktober wird ein Workshop in Serbien mit 5 Experten und im November eine Kick-Off-Konferenz – für die 20 Städte, die an der Fortsetzung des Projektes interessiert sind - veranstaltet. Das Projekt wurde bereits im Interreg IV-Programm eingereicht und man hofft auf Genehmigung durch die Kommission.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 8.1.

„Projekt Donauhause II
Stand der Vorbereitungen“

(Beilage 17)

Die Konferenz der Regierungschefs

- **dankt dem Mitglied Wien für die Umsetzung des Projektes „Donauhase“, das lange Zeit in der Arbeitsgemeinschaft diskutiert, unterstützt und nun endlich realisiert wurde.**
- **unterstützt die Bestrebungen zur Fortsetzung in einer zweiten Phase in der neuen EU Förderperiode.**
- **ist auch weiterhin höchst interessiert, im Rahmen der Möglichkeiten und besonders über die Arbeitskreise und Geschäftsstelle als Partner zu fungieren.**

Tagesordnungspunkt 8.2.

**Donauveranstaltung im Verbindungsbüro
des Landes Baden-Württemberg von 7. bis 8. Oktober 2008 in Brüssel**

Der Bericht erfolgte bereits unter Tagesordnungspunkt 6.5.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 8.2.

**„Donauveranstaltung im Verbindungsbüro
des Landes Baden-Württemberg vom 7. bis 8. Oktober 2008 in Brüssel“**

Die Konferenz der Regierungschefs

- **begrüßt die Präsentation der Donaustädte und -regionen im Oktober 2008 in Brüssel und**
- **lädt die Mitglieder ein, von der Möglichkeit, sich im Rahmen der „open days“ in Brüssel zu präsentieren, Gebrauch zu machen.**

Tagesordnungspunkt 8.3.

Seminar „Ländliche Entwicklung“

11. Oktober 2007 in Vukovar

(Beilage 18)

Geschäftsführer Peter de Martin, Niederösterreich, berichtet, dass das am 11. Oktober in Vukovar, Kroatien, stattgefundene Seminar „Ländliche Entwicklung“ große Resonanz gefunden hat.

Es wurden Fachvorträge vom kroatischen Landwirtschaftsministerium gehalten und auch Niederösterreich hat zwei Experten - Dipl.Ing. Steiner, Leiter der Abteilung Landentwicklung beim Amt der NÖ Landesregierung und Dipl.Ing. Eva Eichinger, Abteilung Landwirtschaftsförderung des Amtes der NÖ Landesregierung - entsendet. Es wurde versucht, die ländliche Entwicklung in Niederösterreich anhand von „best practice-Beispielen“, wie z.B. „Unser Boden – wir stehen drauf“ und „So schmeckt Niederösterreich“ den Seminarteilnehmern näher zu bringen (*Beilage 18; Programm*).

Der Geschäftsführer dankt der Gespanschaft Vukovar-Srijem für die Ausrichtung dieses Seminars, die durch die Übernahme der Arbeitsgruppe „Ländliche Entwicklung“ als aktives Mitglied in der ARGE Donauländer verbleibt.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 8.3.

„Seminar ‚Ländliche Entwicklung‘

11. Oktober 2007 in Vukovar“

(Beilage 18)

Die Konferenz der Regierungschefs

- ***dankt dem Vorsitz Vukovar-Srijem, dem Land Niederösterreich und der Geschäftsstelle für die Initiative und Ausrichtung des 1. Seminars für „Ländliche Entwicklung“.***

- *nimmt mit Interesse den Bericht über die Veranstaltung, die große Resonanz gefunden hat, zur Kenntnis.*
- *begrüßt die Einrichtung vorerst einer Projektgruppe „Ländliche Entwicklung“ und dankt der Gespanschaft Vukovar-Srijem für die Bereitschaft, den Vorsitz zu übernehmen.*
- *empfiehlt, dass sich die Projektgruppe besonders mit dem Austausch von Informationen über die verschiedenen Beratungs-, Informations- und Bildungsstrukturen im „Ländlichen Raum“ beschäftigt.*
- *unterstützt die Vorbereitung weiterer derartiger Seminare.*
- *fordert die Mitglieder auf, umgehend Experten für diese Projektgruppe zu nominieren.*

Anmerkung:

Das Komitat Bacs-Kiskun hat nach der Konferenz Interesse an der Ausrichtung des 2. Seminars bekundet!

Tagesordnungspunkt 9

Vorsitz im Jahre 2009

und folgende

(Beilage 19)

Landesamtsdirektor Dr. Eduard Pesendorfer, Land Oberösterreich, Österreich, gibt bekannt, dass sein Land mit großer Freude den Vorsitz im Jahr 2009 übernehmen will, da die Stadt Linz 2009 europäische Kulturhauptstadt ist (*Beilage 19; Überblick über die bisherigen Vorsitze und Sitzungsorte*).

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 9

„Vorsitz im Jahre 2009

und folgende“

(Beilage 19)

Die Konferenz der Regierungschefs dankt dem Land Oberösterreich für die Bereitschaft, im Jahr 2009 den Vorsitz zu übernehmen.

Vorsitz 2008: Kreis Tulcea, Rumänien

Vorsitz 2009: Land Oberösterreich, Österreich

Tagesordnungspunkt 10

Termine und Sitzungsorte im Jahr 2008

Tagesordnungspunkt 10.1.

20. Sitzung der Arbeitsgruppe der Leitenden Beamten

Tagesordnungspunkt 10.2.

19. Konferenz der Regierungschefs

Die Termine und Sitzungsorte für das Jahr 2008 werden mit dem zukünftigen Vorsitz, Kreis Tulcea, Rumänien, abgestimmt und rechtzeitig bekannt gegeben.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 10

„Termine und Sitzungsorte im Jahr 2008

20. Sitzung der Arbeitsgruppe der Leitenden Beamten

19. Konferenz der Regierungschefs“

Die Termine und Sitzungsorte für die 20. Sitzung der Arbeitsgruppe der Leitenden Beamten und 19. Konferenz der Regierungschefs werden mit dem zukünftigen Vorsitz, Kreis Tulcea, abgestimmt und rechtzeitig bekannt gegeben.

Tagesordnungspunkt 11

Allfälliges

Mag. Otto Schwetz, Arbeitskreisleiter für Verkehr und Schifffahrt, Wien, wird zu seinem Geburtstag recht herzlich gratuliert.

Tagesordnungspunkt 12

Erklärung des neuen Vorsitzes Kreis Tulcea, Rumänien

Präsident Gheorghe Bunduc, Kreis Tulcea, Rumänien, stellt seine Region vor, berichtet über die Ziele und Aktivitäten im Vorsitzjahr 2008 und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit im Rahmen der ARGE.

Beschluss zu Tagesordnungspunkt 12

„Erklärung des neuen Vorsitzes Kreis Tulcea, Rumänien“

Die Konferenz der Regierungschefs

- **dankt dem Kreis Tulcea für die Übernahme des Vorsitzes im Jahr 2008 und**
- **sieht der Zusammenarbeit mit Interesse entgegen.**

Tagesordnungspunkt 13
Schlussworte des Vorsitzenden
und Übergabe des Vorsitzes
von der Gespanschaft / Zupanija Vukovar-Srijem
an den rumänischen Kreis Tulcea
durch Übergabe der Fahne der Arbeitsgemeinschaft

Gespan Dipl.Ing. Bozo Galic, Gespanschaft Vukovar-Srijem, Kroatien, freut sich über die Bereitschaft des Kreises Tulcea, die Arbeit im Vorsitzjahr 2008 im Rahmen der ARGE Donauländer mit vielen Projekten fortzusetzen.

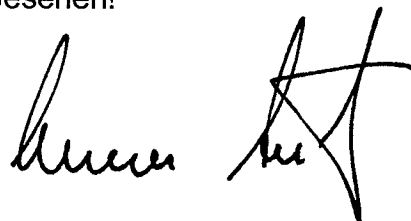
Abschließend bedankt sich der Gespan bei den Mitarbeitern der Gespanschaft, der Geschäftsstelle, den Dolmetschern und der Technik für die gute Zusammenarbeit und den Teilnehmern an der Konferenz für die engagierte Teilnahme und lädt zum weiteren Programm ein.

Für die Geschäftsstelle und
die Richtigkeit dieses Protokolls:



(Peter de Martin)
Geschäftsführer
Leiter der Geschäftsstelle

Gesehen!



(Dr. Werner Seif)
Vorsitzender der Arbeitsgruppe
der Leitenden Beamten



Regina Stierschneider
Schriftführerin

Beilagen:

1. *Begrüßungsrede des Gespans der Gespanschaft Vukovar Srijem – DI Bozo Galic*
 - 1.1 *Teilnehmerliste*
2. *Tagesordnung*
3. *Bericht des Vorsitzes Gespanschaft Vukovar-Srijem, Mag. Gabrijela Zalac*
4. *Bericht der Regionalverwalterin der Region Russe, Mariya Dimova*
 - 4.1 *Gründungserklärung des Konsultativrates für Donaufragen*
5. *Resolution zu weiteren Erweiterungsschritten und Fragen der Europäischen Union*
6. *Resolution zum Klimaschutz*
7. *Abschlusspapier der 3. Ministerkonferenz des Donau Kooperationsprozesses (DCP)*
 - 7.1 *Information DCP*
8. *Information Zentraleuropäische Initiative (CEI)*
9. *Vierteljahresbericht VRE*
10. *Donaupressedienst*
 - 10.1 *Programm Donau-Radtagung*
11. *Abschlussklärung 3. Europäische Konferenz der Donaustädte und –regionen*
 - 11.1 *Einladung + Anmeldeformular Konferenz „Donau – Lebensader Europas“*
12. *Bericht AK Kultur & Wissenschaft*
13. *Bericht AK Verkehr & Schifffahrt*
14. *Gemeinsame Erklärung AG Ökologie mit Schwerpunkt Bodenschutz*
 - 14.1 *Einladung zur Sitzung der AG Raumplanung*
 - 14.2 *Programm*
15. *Arbeitsprogramm AK Wirtschaft & Tourismus*
 - 15.1 *Einladung Belgrader Tourismusmesse 2008*
16. *Protokoll/Bericht AK Jugend & Sport*
 - 16.1 *Arbeitsprogramm AK Jugend & Sport*
 - 16.2 *Programm 3. Konferenz der Jugendbotschafter*
 - 16.3 *Programm Danube Teens Camp*
 - 16.4 *General Konzept Danube Teens Camp*
17. *Projekt Donauhans II - Power Point Präsentation*
18. *Programm Seminar "Ländliche Entwicklung"*
19. *Überblick über die bisherigen Vorsitze und Sitzungsorte*